

Министерство здравоохранения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Санкт-Петербургский государственный химико-фармацевтический  
университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации  
(ФГБОУ ВО СПбХФУ Минздрава России)

СОГЛАСОВАНО  
Решением совета факультета  
промышленной технологии лекарств,  
протокол от 28.08.2020 № 1

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
Ю.Р. Ильинова



### Аннотация к рабочей программе дисциплины Б1.Б.01 Иностранный язык

Дисциплина Б1.Б.01 «Иностранный язык» реализуется в рамках образовательной программы высшего образования – программы магистратуры по направлению подготовки 18.04.01 Химическая технология, профиль «Организация и управление фармацевтическим производством», по заочной форме обучения на русском языке.

#### **Место дисциплины в образовательной программе:**

Дисциплина Б1.Б.01 «Иностранный язык» реализуется во втором семестре в рамках обязательной (базовой) части дисциплин (модулей) Блока 1 и является базовой для освоения дисциплины ФТД.В.01 «Иностранный язык для деловых контактов».

Дисциплина Б1.Б.01 «Иностранный язык» направлена на формирование компетенций:

ОК-6. Способностью в устной и письменной речи свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения, *в части следующих индикаторов ее достижения:*

ОК-6.1 Адаптирует речь и стиль общения к ситуациям взаимодействия

ОК-6.2 Выполняет перевод официальной и профессиональной литературы с иностранного языка на русский и наоборот

ОК-6.3 Использует иностранный язык для коммуникации с коллегами

ОПК-1. Готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности, *в части следующих индикаторов ее достижения:*

ОПК-1.1 Представляет результаты своей деятельности на иностранном языке

ОПК-1.2 Организует профессиональное общение, в т.ч. с использованием современных средств коммуникации

ОПК-1.3 Создает и редактирует тексты научного, делового и профессионального назначения на иностранном языке

#### **Перечень основных разделов дисциплины:**

Обучение дисциплине Б1.Б.01 «Иностранный язык» проводится в виде практических занятий и предполагает изучение следующих разделов:

Грамматика. Структура предложения. Глагольные времена. Активный и пассивный залог. Модальность и способы ее выражения. Неличные формы глагола. Многофункциональные слова (глаголы, предлоги, местоимения, союзы). Многоэлементные определения. Эмфатические конструкции. Синтаксические трудности перевода.

Разговорная практика. Устные разговорные темы по различным аспектам учебной и профессиональной деятельности

Переводческая практика. Специальная литература по направлению исследования: - поиск необходимой информации; чтение, перевод, синтаксический анализ текста Составление терминологического словаря.

Письменная практика. Написание эссе, тестирование.

Самостоятельная работа – задания по грамматике, разговорной практике, аудированию, переводческой практике, письменной практике.

Наряду с традиционными образовательными технологиями обучение дисциплине предполагает использование таких форм, как ролевая игра, доклад по одной из разговорных тем, дискуссия.

Общий объем дисциплины – 3 зачетные единицы (108 часов)

### **Правила аттестации по дисциплине**

По дисциплине Б1.Б.01 «Иностранный язык» проводится текущий контроль и промежуточная аттестация.

Текущий контроль по дисциплине Б1.Б.01 «Иностранный язык» осуществляется на практических занятиях в ходе устного опроса по темам практического занятия, выполнении устных и письменных заданий по разговорной практике, грамматике и переводу, а также подготовке доклада (презентации) по разговорной теме.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится после второго семестра в форме экзамена. Экзамен проводится по экзаменационным билетам. Уровень качества ответа магистранта на экзамене определяется с использованием оценок «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично». Если по итогам проведенной промежуточной аттестации результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции, обучающемуся выставляется оценка «неудовлетворительно». Оценка «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» означает успешное прохождение промежуточной аттестации.

### **Учебно-методическое обеспечение**

1. Осипенко, Е.А. Иностранный язык : электронный учебно-методический комплекс / Е.А. Осипенко ; ФГБОУ ВО СПХФУ Минздрава России. – Санкт-Петербург, 2019. – Текст электронный // ЭИОС СПХФУ [сайт]. – URL: <https://edu-spsru.ru/course/view.php?id=1073>. – Режим доступа: для авторизир.пользователей.

### **Основная литература**

1. Buchler M, Jaehnig K., Matzig G., and Weindler T. English for the Pharmaceutical Industry. -United Kingdom, Oxford. : Oxford University Press, 2014 -96p.- Текст электронный // Электронная библиотека СПХФУ: [сайт]. – URL: [b.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r\\_15/cgiirbis\\_64.exe?LNG=&C21COM=S&I21DBN=FKBIBL&P21DBN=FKBIBL&S21FMT=&S21ALL=\(<.>T%3DEnglishforthePharmaceuticalindustry%24<.>\)&FT\\_REQUES T=&FT\\_PREFIX=&Z21ID=&S21STN=1&S21REF=1&S21CNR=20](http://b.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=S&I21DBN=FKBIBL&P21DBN=FKBIBL&S21FMT=&S21ALL=(<.>T%3DEnglishforthePharmaceuticalindustry%24<.>)&FT_REQUES T=&FT_PREFIX=&Z21ID=&S21STN=1&S21REF=1&S21CNR=20). – Режим доступа для авторизованных пользователей.

2. Шевкун, Н.Л. English for Pharmaceutics: учебное пособие для магистрантов ФПТЛ (на английском языке) /Н.Л. Шевкун; ГОУ ВПО СПХФА Минздрава России - Санкт-Петербург : Изд-во СПХФА, 2016. - 56 с. – Текст электронный//Электронная библиотека СПХФУ: [сайт]. – URL: [http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r\\_15/cgiirbis\\_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R MARCID=00001570%2DSPHFU](http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R MARCID=00001570%2DSPHFU). – режим доступа для авторизованных пользователей.

3. Попов, Е. Б. Английский язык : учебное пособие / Е. Б. Попов. — 2-е изд. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 108 с. — ISBN 978-5-4487-0373-7. — Текст электронный// Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/79613.html> (дата обращения 26.08.2020). – Режим доступа: для авторизованных пользователей.

4. Петунина, И. А. Практическая грамматика английского языка: учебное пособие / И. А. Петунина, Н. Л. Шевкун ; ГОУ ВПО СПХФА Минздрава России. – Санкт-Петербург : Изд-во СПХФА, 2010. – 252 с. – Текст электронный // Электронная библиотека СПХФУ: [сайт]. – URL : [http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r\\_15/cgiirbis\\_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R MARCID=00024535-SPHFU](http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R MARCID=00024535-SPHFU). – Режим доступа для авторизованных пользователей.

5. Юрина, М. В. Deutsch für den Beruf (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации) : учебное пособие / М. В. Юрина. — Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 94 с. — ISBN 978-5-9585-0561-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29783.html> (дата обращения 26.08.2020). — Режим доступа для авторизованных пользователей.

6. Миронова, М. В. Сборник упражнений по практике письменного перевода. Французский язык : учебное пособие / М. В. Миронова. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2016. — 112 с. — ISBN 978-5-4263-0365-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/70147.html> (дата обращения 26.08.2020). — Режим доступа для авторизованных пользователей.

7. Крайсман, Н. В. Французский язык. Деловая и профессиональная коммуникация : учебное пособие / Н. В. Крайсман. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2017. — 108 с. — ISBN 978-5-7882-2201-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/79593.html> (дата обращения 26.08.2020). — Режим доступа для авторизованных пользователей.

8. Никитина, М. Ю. Французский язык : учебное пособие для студентов института экономики и менеджмента / М. Ю. Никитина. — Белгород : Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2017. — 90 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/80531.html> (дата обращения 26.08.2020). — Режим доступа для авторизованных пользователей.

9. Христолюбова, Т.П. Учебное пособие для магистрантов (на немецком языке): учебное пособие / Т. П. Христолюбова ; ГБОУ ВПО СПХФА Минздрава России. — Санкт-Петербург : Изд-во СПХФА, 2017. — 128 с. — Текст электронный // Электронная библиотека СПХФУ: [сайт]. — URL: [http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r\\_15/cgiirbis\\_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R&MARCID=00001401-SPHFU](http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R&MARCID=00001401-SPHFU). — Режим доступа для авторизованных пользователей.

10. Христолюбова, Т.П, Praktische Grammatik der deutschen Sprache: учебное пособие по практической грамматике немецкого языка / Т. П. Христолюбова ; ГБОУ ВПО СПХФА Минздрава России. — Санкт-Петербург : Изд-во СПХФА, 2014. — 160 с. — Текст электронный // Электронная библиотека СПХФУ: [сайт]. — URL: [http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r\\_15/cgiirbis\\_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R&MARCID=00001640-SPHFU](http://lib.pharminnotech.com/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?&I21DBN=UCH&P21DBN=UCH&C21COM=S&S21ALL=R&MARCID=00001640-SPHFU). — Режим доступа для авторизованных пользователей.